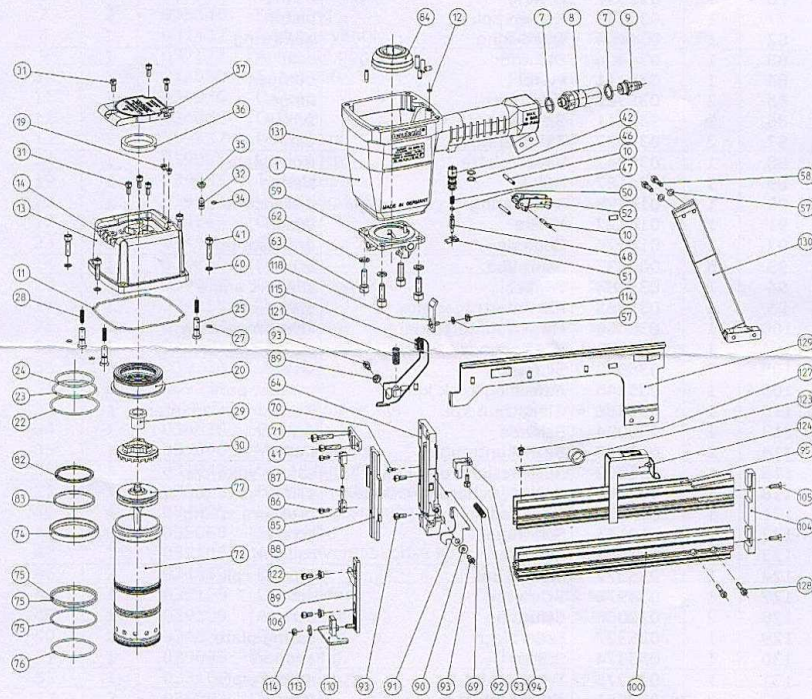




Techn. Änderungen vorbehalten / Under reserve of modifications
Warnhinweis, sollte das Etikett mit dem Warnhinweis unleserlich sein, so ist dieses umgehend zu entfernen und durch ein neues Klebeschild (Art.-Nr. 036771) zu ersetzen.
Geräte ohne Warnhinweis dürfen nicht betrieben werden.
In case the warning label is illegible please remove it immediately and replace it by the adhesive label (article no. 036771).
It is not allowed to use tools without fixed labels.

Pos.	Stk.	Art.-Nr.	Bezeichnung	Description
75	3	034948	O-Ring	o-ring
76	1	012397	O-Ring	o-ring
77	1	035339	Kolben kpl.	piston
82	1	034404	Quad-Ring	quad-ring
83	1	034406	Dichtring	seal
84	1	035341	Puffer	bumper
85	2	035321	Scharnier	hinge
86	2	946511	Schraube	screw
87	2	037037	Zylinderstift	pin
88	1	035347	Vorderplatte	front plate
89	3	036187	Hülse	sleeve
90	1	014128	Distanzring	distance ring
91	1	014127	Klinke	latch
92	1	014126	Zugfeder	draw spring
93	5	009337	Schraube	screw
94	1	035364	Winkel	support angle
95	1	035365	Klammerträger Mtg.	staple rail
100	1	038068	Magazinunterteil Mtg.	lower magazine
104	1	035371	Verbindungslasche	connecting bracket
105	2	035048	Schraube	screw
106	1	035348	Aufschlagstück kpl.	contact part
110	1	035361	Gleitschuh kpl.	flush driver adapter
113	1	035094	Scheibe	washer
114	2	012065	Sechskantmutter	nut
115	1	035362	Auslösesicherung kpl.	safety yoke cpl.
118	1	039068	Auslösesicherung-Oberteil	safety yoke top cpl.
121	1	039071	Druckfeder	pressure spring
122	2	012143	Schraube	screw
123	1	039931	Rollfeder	roll spring
124	1	035372	Kloben kpl.	pusher cpl.
127	1	034978	Schraube	screw
128	2	012066	Schraube	screw
129	1	035327	Federblech	spring plate
130	1	035374	Stütze	support
131	1	035375	Typenschild	model plate
132	2	037551	Firmenschild *	label *
133	1	039932	Handgriff M10 *	handle *
134	1	037775	Betriebsanleitung *	tool use and safety instructions*
135	1	037994	Ersatzteilliste *	spare parts list *

* Ohne Positionsnummer
* Without item number

Pos.	Stk.	Art.-Nr.	Bezeichnung	Description
1	1	039001	Gehäuse Mtg.	housing
7	2	035340	Dichtring	seal
8	1	037422	Reduzierventil	pressure reducing valve
9	1	037172	Anschlußnippel	connecting nipple
10	3	012059	Spannstift	pin
11	1	034936	O-Ring	o-ring
12	1	034868	O-Ring	o-ring
13	1	039337	Deckel kpl.	cover cpl.
14	1	039005	Deckel Mtg.	cover
19	2	039085	Tellerstopfen	desk stop
20	1	039034	Ventilring kpl.	valve ring cpl.
22	1	034945	O-Ring	o-ring
23	1	034939	O-Ring	o-ring
24	1	034938	O-Ring	o-ring
25	3	039036	Druckbolzen kpl.	pressure bolt
27	1	034838	O-Ring	o-ring
28	3	039037	Druckfeder	pressure spring
29	1	039033	Oberer Puffer	bumper top
30	1	039338	Ventilinnenteil	valve inner ring
31	6	009337	Schraube	screw
32	1	39935	Steuerkolben kpl.	piston valve cpl.
34	1	034838	O-Ring	o-ring
35	1	039048	Verschlußring	lock ring
36	1	039049	Schalldämpfer	sound absorber
37	1	039007	Entlüftungskappe kpl.	air return cap
40	4	034908	Sicherungsscheibe	security
41	6	035068	Schraube	screw
42	1	039108	Auslöseventilbuchse kpl.	release valve sleeve cpl.
46	2	034839	O-Ring	o-ring
47	1	039129	Druckfeder	pressure spring
48	1	039109	Auslösestift kpl.	valve piston cpl.
50	2	034851	O-Ring	o-ring
51	1	039098	Sicherung	safety
52	1	033108	Auslöser kpl.	trigger cpl.
57	3	035083	Scheibe	washer
58	2	035035	Schraube	screw
59	1	035342	Bodenplatte kpl.	bottom plate
62	4	034731	Federring	secitivity disc
63	4	034992	Schraube	screw
64	1	035345	Zwischenplatte kpl.	intermediate plate cpl.
69	1	036987	Spannstift	clamping
70	1	034394	Gewindestift	pin
71	1	035346	Klammerstopp	staple stop
72	1	039184	Zylinder kpl.	cylinder cpl.
74	1	039053	Dichtring	seal

PN 29130 D

Einzelauflösung

Art.-Nr. 035334

Technische Daten und Ersatzteil-Liste

Dies ist ein Blatt zu dem Heft „Betriebsanleitung“
Lesen Sie immer erst die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät anschließen, warten oder reparieren.

Auslöseart:
Alle Geräte können mit Einzel- oder Kontaktauslösung geliefert werden.

Sicherheitsprüfung:
Alle Geräte wurden geprüft und tragen das CE-Zeichen.

„Sollte das Etikett mit den Warnhinweisen unleserlich sein, so ist dieses umgehend zu entfernen und durch ein neues Klebeschild (Art.-Nr. 036771) zu ersetzen.“
Geräte ohne diesen Warnhinweis dürfen nicht betrieben werden.

Befestigungselemente:
Für diese Geräte dürfen nur die auf der Rückseite aufgeführten Original haubold Elemente verwendet werden.

Technical Specifications and Spare Parts Chart

This chart is an annex in the leaflet
"Operating instructions"
Read safety warnings contained in the leaflet.

"Operating instructions" before installing, maintaining or repairing the tool.

Actuating of tool:
All tools can be supplied as trigger fire or bottom fire version.

"In case the warning label is illegible please remove it immediately and replace it by the new adhesive label (article o. 036771). It is not allowed to use tools without warning labels"

Fasteners:
All tools are designed exclusively for genuine haubold fasteners as listed on the back page.

Especificaciones técnicas y plano de piezas de recambio

Este plano es un anexo al folleto "Uso de la máquina"
Lea cuidadosamente las indicaciones (contenidas en el folleto "Uso de la máquina") antes

de la instalación, mantenimiento o reoración de la máquina!

Manejo de la Máquina:
Todas las máquinas pueden ser suministradas con gatillo de disparo o en versión de disparo inferior.

Elementos de fijación:
Todas las máquinas están diseñadas exclusivamente para elementos de fijación genuinos haubold como los señalados en la página posterior.

Spécifications techniques et liste de pièces de rechange

Cette fiche est un complément à la "Mode d'emploi"
Lisez attentivement les instructions de sécurité

(repris dans la mode d'emploi) avant installation, entretien ou réparation de l'appareil.

Fonction:
Tous les appareils peuvent être livrés soit avec système d'activation par la gachette soit par la sécurité (système répétition).

Claus:
Tous les appareils nécessitent un usage exclusif de clous d'origine haubold, tels que repris au verso.

Technische Gegevens en Onderdelenlijst

Deze blad is een aanvulling bij de prospectus
"Gebruiksaanwijzing"
Lees aandachtig de veiligheidsvoorschriften (opgenomen in de gebruiksaanwijzing)

alvorens het toestel aan te sluiten,
alsook vóór onderhouds- of reparatiewerkzaamheden.

Functie:
Alle toestellen kunnen geleverd worden zowel in een uitvoering met hefboombediening of met repetitersysteem.

Nagels:
Alle toestellen zijn ontworpen voor exclusief gebruik met originele haubold nagels zoals beschreven op keerzijde.

Tekniska specifikationer och reservdelslista

Detta blad utgör en bilaga häftat
"Bruksanvisning"
Läs alltid noga igenom Säkerhets- och installationsanvisningarna i Bruksanvisningen innan

Verktöget ansluts till tryckluft, liksom vid underhåll och reparation av verktöget
Utlösning av verktöget:
Alla verktögen kan levereras med dubbelutlösning eller enkelutlösning.

Avhjäljande av störningar:
Verktögen är utrustade med fast frontplatta.
Fästelement:
Alla verktögen är konstruerade och tillverkade för användning av uteslutande haubold original spik!

Teckniset tiedot ja varaosalista

Tämä lista on lisänä esittelylehtiseen
"Työkalun käyttö"
Lue turvallisuusohjeet (sisältyvät lehtiseen "Työkalun käyttö") ennen työkalun asennusta, huoltoa tai korjausta!

Työkalun käynnistys:
Työkalut toimitetaan joko liipasin - tai impulssi - laukaisijalla.

Hakaset:
Kaikissa työkaluissa tulee käyttää yksinomaan alkuperäisiä takasivulla luetteltuja haubold-hakasia.

Technische Daten / Technical specifications

Modell	Betriebsdruck	Luftverbrauch je Eintreibvorgang bei 6bar
Model	Operating Pressure	Air consumption per stroke at 6 bar
PN 29130 D	7 – 8 bar (100 – 110 psi)	2,5 l
A-bewerteter Einzelereignis-Emissions-Schalldruckpegel am Arbeitsplatz: $L_{pA,1s}$		102dB(A)
A-bewerteter Einzelereignis- Schalleistungspegel am Arbeitsplatz : $L_{WA,1s, d}$		107 dB(A)
Vibration / vibration:		4,6m/s ²
gemessen nach ISO8662/1 und Ergänzung Dokument Nr. CEN/TC 255 WG 1 N 47.3 (Juli 1994) Dieser Wert ist ein gerätebezogener Kennwert und stellt nicht die auf das Hand-Arm-System übertragenen Einwirkungen dar.		

Geräteabmessungen / Tool measurements

Modell	Höhe	Länge	Breite	Gewicht
Model	Height	Length	Width	Weight
	mm	mm	mm	kg
PN 29130 D	388	400	114	5,55

Befestigungselemente / Fastener

Modell	Serie	Länge mm	Magazin-Kapazität
Model	Series	Length mm (inches)	Magazin.Capacity
PN 29130 D	BS 29000	65 – 130 (2 1/2" – 5 1/8")	125

haubold-kihlberg GmbH

Befestigungstechnik
Carl-Zeiss-Strasse 19
D 30966 Hemmingen

Telefon (0511) 4204-0
Fax (0511) 4204-206
Fax (0511) 4204-323
www.haubold-deutschland.com

Vertrieb
Service